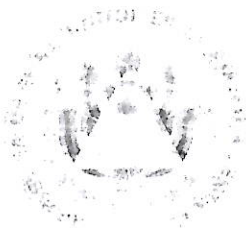


N°:029

AÑO: 2009

LIBRO: 42

160-203



**TESTIMONIO DE ESCRITURA PÚBLICA**

**DE**

**DONACION IRREVOCABLE DE INMUEBLE**

OTORGADA POR:

*Don* ORLANDO FLORES CHAVEZ

A FAVOR DE:

**ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN**

*Ante los oficios Notariales del*

**LIC. LUIS ALCIDES CALDERON MORAN**

**ABOGADO Y NOTARIO**

**CODIGO: AMM-2811/2009-160-203**



**EXTENSION SUPERFICIAL: 1,205.8400 M<sup>2</sup>**

**20202577-00000 Asiento 2**



No. 29

Año 2009

Libro 42



# ESCRITURA PUBLICA

DE:

DONACION IRREVOCABLE

160-203

OTORGADA POR:

ORLANDO FLORES CHAVEZ

DEVUELTO  
74 ENF 2010

A FAVOR DE:

LA ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN

MATRICULA No. 20202577-00000 Asiento 1

ANTE LOS OFICIOS DEL NOTARIO

Luis Alcides Calderón Morán

Costado Sur Iglesia Parroquial - Metapán

Tel. 2442-0167

Código No. 4694





NUMERO VEINTINUEVE. DONACION IRREVOCABLE. En la ciudad de Metapán, a las diez horas del día veintiocho de noviembre del dos mil nueve. Ante mí, LUIS ALCIDES CALDERON MORAN, Notario, de este domicilio y del de Santa Ana, comparece el señor ORLANDO FLORES CHAVEZ, de cincuenta y ún años de edad, comerciante, de este domicilio, con Documento Unico de Identidad número: cero cero cero tres dos dos dos tres- dos, con Tarjeta de Identificación Tributaria número: cero dos cero siete- cero nueve uno dos cinco cinco- cero cero uno- cero, y ME DICE: Que por Matrícula número DOS CERO DOS CERO DOS CINCO SIETE SIETE- CERO CERO CERO CERO CERO Asiento UNO, del Registro de la Propiedad de este Departamento, es dueño y actual poseedor de un lote de naturaleza rústico, situado en Cantón El Panal de esta Jurisdicción, en donde actualmente se desarrolla el proyecto de lotes denominado SAN RAFAEL, identificado como ZONA VERDE, la cual se describe así: ZONA VERDE, de una extensión superficial de MIL DOSCIENTOS CINCO PUNTO OCHENTA Y CUATRO METROS CUADRADOS, con las medidas lineales siguientes; AL NORTE: compuesto por un tramo recto con una distancia de trece punto setenta y cinco metros, lindando este tramo con el lote nueve del polígono "F"; AL ORIENTE: compuesto por tres tramos rectos, el uno con una distancia de cuarenta punto cero cero metros, lindando este tramo con lotes cinco, seis, siete y ocho del polígono "F"; el dos con una distancia de veinte punto cero cero metros, lindando este tramo con lote tres y cuatro del polígono "F"; el tres con una distancia de veinte punto cero cero metros, lindado este tramo con lote cuatro del polígono "F"; AL SUR: compuesto por un tramo recto con una distancia de diecinueve punto sesenta y cinco metros, lindando este tramo con lote cinco, seis y siete del polígono "G", calle chimalapa de por medio; Y AL PONIENTE:



compuesto por cuatro tramos rectos, el uno con una distancia de treinta y tres punto setenta y cinco metros, el dos con una distancia de catorce punto cuarenta y seis metros, el tres con una distancia de trece punto noventa y ocho metros, y el cuarto con una distancia de cuatro punto cincuenta y ún metros, lindando estos cuatro tramos con Felix Efraín Pacheco Heredia. Que por medio de este instrumento DONA, PURA, SIMPLE GRATUITA E IRREVOCABLEMENTE, libre de gravamen para zona verde, el inmueble anteriormente descrito a LA ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN, transfiriendole en consecuencia la tradición del dominio, posesión y demás derechos anexos que sobre el inmueblesque ahora Dona le corresponde, quedando con todas las obligaciones que la ley impone a los donantes, así como al saneamiento de ley si fuere necesario. Presente el señor JUAN UMAÑA SAMAYOA, de cincuenta y seis años de edad, comerciante, de este domicilio, con Documento Unico de Identidad número: cero uno uno siete nueve nueve uno dos- cinco, quien actúa en nombre y representación de la Alcaldía Municipal de esta ciudad, con Tarjeta de Identificación Tributaria número: cero dos cero siete- cero uno cero seis uno uno- cero cero dos- cuatro; en su carácter de Alcalde Municipal del Actual Concejo Municipal; y ME DICE: Que en el carácter en que comparece acepta la DONACION IRREVOCABLE y tradición que por medio de este instrumento se le hace, que se da por recibido del inmueble que se le donan como zona verde a su representada y que especialmente se ha descrito y de todos los derechos que se le transfieren con la tradición. Los comparecientes me declaran, que entre el donante y el donatario no puede existir parentezco alguno, y que lo donado se estima en un valor de SEIS MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA. DOY FE: de ser legítima y suficiente la personería con que actúa el señor JUAN UMAÑA

SAMAYOA, por haber tenido a la vista a) Certificación de su credencial extendida por el Tribunal Supremo Electoral, de fecha tres de Marzo del año dos mil nueve, en donde aparece que dicho señor resultó electo como Alcalde Municipal del Concejo Municipal de esta ciudad para el período constitucional que inició el primero de mayo del año dos mil nueve y que finaliza el día treinta de abril del año dos mil doce. b) Certificación del Acuerdo número QUINCE, debidamente firmado y sellado por el Alcalde Municipal de esta ciudad, señor JUAN UMAÑA SAMAYOA, y por la Secretaria Municipal, Licenciada IRMA EVELYN LINARES DE GARCIA, extendida el día once de noviembre del presente año, en donde consta que en la pagina setecientos catorce del Libro de Actas Municipales que la Alcaldía Municipal de esta ciudad llevó durante el presente año, se encuentra el acuerdo que autoriza al señor Juan Umaña Samayoa; para celebrar la presente escritura a favor de la Alcaldía Municipal de esta ciudad. Así se expresaron los comparecientes a quines expliqué los efectos legales del presente instrumento, y leído que les hube íntegramente lo escrito, en un solo acto ininterrumpido, a presencia de los testigos señores Ruth Marlene Orellana Santos, de veintiseis años de edad, secretaria; y Ramón Alberto Calderón Hernández, de treinta y nueve años de edad, abogado; ambos de este domicilio, a quienes conozco y los identifiqué por medio de sus Respectivos Documentos Unicos de Identidad números cero uno cuatro nueve ocho dos seis siete- cero, y cero uno cero dos uno siete tres nueve- cero, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos juntamente con los testigos de solemnidad.- DOY FE. /// Ilegible /// Ilegible /// RACalderónH /// RMOS /// Luis Calderón M /// RUBRICADAS.

PASO ANTE MI, del folio número cuarenta y seis frente, al folio número

cuarenta y siete vuelto, del LIBRO CUARENTA Y DOS DE MI PROTOCOLO, que  
caducará el día doce de octubre del año dos mil diez, para ser  
entregado A LA ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN, extendiendo, firmo y sello  
el presente testimonio en la ciudad de Metapán, a los veintiocho días  
del mes de noviembre del año dos mil nueve.





No. 3464358

**RAZON Y CONSTANCIA DE INSCRIPCION  
DONACION**

Centro Nacional de Registros, Primera Sección de Occidente, el Registrador que suscribe, deja constancia que se ha inscrito a las 15:43:39 horas, del día Seis de Enero del año Dos Mil Diez , en el sistema de Folio Real Automatizado, en la(s) Matrícula(s) detallada(s) a continuación:

1 .- Matrícula 20202577-00000, con un área de 1,205.8400 metros cuadrados, ubicada en LOTIFICACION SAN RAFAEL ZONA VERDE, LOTIFICACION SAN RAFAEL, correspondiente a la ubicación geográfica de EL PANAL, METAPAN, SANTA ANA, en el asiento 2.

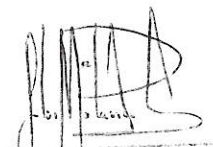
, del documento de DONACION.

**A Favor de :**

1 .- ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN; con un porcentaje de 100% de derecho de Propiedad.

El Instrumento que dió mérito a ésta inscripción fué presentado bajo el asiento de presentación N° 200902025753 a las 15:11:43 horas del día Dieciocho de Diciembre del año Dos Mil Nueve .  
Santa Ana, Siete de Enero del año Dos Mil Diez .-



  
Lic. Flor de María Bolanco de Ortiz  
REGISTRADOR AUXILIAR









49.- Matrícula **20202577-00000**, Dirección: **LOTIFICACION SAN RAFAEL, ZONA VERDE, LOTIFICACION SAN RAFAEL**, con un área de: **1,205.8400** metros cuadrados, de Naturaleza Rural, ubicado en **EL PANAL, METAPAN, SANTA ANA**, Folio Activo. De el cual, le corresponde el **100.00%** de Derecho de Propiedad, Inscrito en el asiento **2.-**